

## Transcript of records/Pažymių išrašas

Full name of a student and the date of birth/  
Moksleivio vardas, pavardė ir gimimo data

Name of the school/ Mokyklos pavadinimas

Address of the school/ Mokyklos adresas

Telephone and e-mail of the school/  
Mokyklos tel. ir el.paštas

Name of diploma and secondary education  
finish date/Mokyklos baigimo diplomo  
pavadinimas ir baigimo data (YYYY-MM)


Subjects Dalykai	Number of lessons (1 lesson = 45min) learning the subject per week and year Pamokų skaičius per savaitę ir metus  37 weeks per school year 37 mokslų savaitės per metus  Class 10 10 klasė		Number of lessons (1 lesson = 45min) learning the subject per week and year Pamokų skaičius per savaitę ir metus  36 weeks per school year 36 mokslų savaitės per metus  Class 11 11 klasė		Number of lessons (1 lesson = 45min) learning the subject per week and year Pamokų skaičius per savaitę ir metus  34 weeks per school year 34 mokslų savaitės per metus  Class 12 12 klasė		Total number of lessons and hours per all three years Bendras pamokų ir valandų skaičius per tris mokslo metus  10+11+12 class 10+11+12 klasės		Annual grades with course level Metiniai pažymiai ir programos kursas  * if you have not finished school yet, provide 1 <sup>st</sup> semester marks jei dar nesi baigęs mokyklos, pateik 1 semestro pažymius		
	Per week Per savaitę	Per year Per metus	Per week Per savaitę	Per year Per metus	Per week Per savaitę	Per year Per metus	1 lesson/ hour = 45 min.	1h= 60min	Class 10 10 klasė	Class 11 11 klasė	Class 12* 12 klasė
	English language/ Anglų kalba										
Mathematics/ Matematika											
Physics/ Fizika											
Chemistry/ Chemija											
Biology/ Biologija											
Information technology/ Informacinės technologijos											
History/ Istorija											
Geography/ Geografija											
Native language/ Gimtoji kalba ( )											
Second language/ Antroji kalba ( )											
Moral education/ Dorinis ugdymas ( )											

Full name and position of the representative of the school/ Mokyklos atstovo vardas, pavardė ir pareigos

Stamp and signature/ Antspaudas ir parašas

Date/ Data

## Pažymių išrašas stojantiems į Daniją!

Jeigu stojate ne į Daniją, galima pildyti kitą pažymių išrašo šabloną – pavadinimu “Standartinis šablonas”! Jeigu užpildėte šį – jis irgi tiks! Šiame šablone yra prašoma informacijos apie valandas. Šios informacijos reikia tik Danijai, kitoms šalims ši informacija nereikalinga.

## Pažymių išrašo pildymo gairės

**Prašome pažymių išrašą pildyti DIDŽIOSIOMIS RAIDĖMIS!**

### DĖMESIO!

Prašome šių puslapių nepridėti savo stojimo anketoje!

- **Full name of a student and the date of birth/Moksleivio vardas, pavardė ir gimimo data** – įrašykite vardą ir pavardę nenaudodami lietuviškų rašmenų (be „š“, „ė“, „ą“ ir t. t.).
- **Name of the school/Mokyklos pavadinimas** – įrašykite oficialų mokymosi įstaigos pavadinimą nenaudodami lietuviškų rašmenų. Mokymosi įstaigos pavadinimo **nereikia versti į anglų kalbą**.
- **Name of diploma and secondary education finish date/Mokyklos baigimo diplomo pavadinimas ir baigimo data** – šioje vietoje dažniausiai yra įrašoma „Brandos atestatas“, mokyklos baigimo metus rašykite tokiu formatu: YYYY-MM (pvz. 2024-07).

## Subjects/Dalykai

- **Native language/Gimtoji kalba** – prašome anglų kalba įrašyti gimtąją kalbą į paliktą laukelį (pavyzdžiui, „Lithuanian“).
- **Second language/Antroji kalba** – prašome anglų kalba įrašyti antrąją kalbą į paliktą laukelį (pavyzdžiui, „German“, „Spanish“, „Russian“).
- **Moral education/Dorinis ugdymas** – prašome anglų kalba įrašyti „Etika“ ar „Tikyba“ (Ethics, Religion) į paliktą laukelį.
- Jeigu dalykas vertinamas ne pažymiu, o įskaita, tai vietoj pažymio reikia įrašyti – „Įskaita/Credit“.
- **(!)** Jei reikia, galite įrašyti dalykus, kuriuos mokinys mokosi ir kurių nėra sąrašė. Juos reikia įrašyti ir lietuvių, ir anglų kalba.

## Annual grades with course level/ Metiniai pažymiai ir programos kursas 10, 11 ir 12 klasės

**Šalia metinių pažymių įrašyk mokymosi lygį: išplėstinį (A, B2) arba bendrąjį (B, B1).**

- **Class 10 - Annual grades with course level/Metiniai pažymiai ir mokymosi lygis** – prašome įrašyti 10 klasės metinius pažymius ir šalia jų - mokymosi lygius.
- **Class 11 - Annual grades with course level/Metiniai pažymiai ir mokymosi lygis** – prašome įrašyti 11 klasės metinius pažymius ir šalia jų - mokymosi lygius.
- **Class 12 - Annual grades with course level/12 klasės metiniai pažymiai ir mokymosi lygis** – prašome įrašyti 12 klasės pirmo semestro pažymius ir mokymosi lygius.
  - **Jeigu dar nežinote 12 klasės pirmo semestro pažymių** (pvz.: pildote pažymių išrašą anksčiau), įrašykite 12 klasės pirmojo semestro **signalinius pažymius**. Jei nežinote signalinių pažymių, palikite tuščius langelius – stojimo proceso metu bus galima papildyti Pažymių išrašą.

**Jeigu jau esi baigęs mokyklą**, pateik metinius 12 klasės pažymius ir mokymosi lygius.

## Number of lessons (1 lesson= 45 minutes) learning the subject per week and year/ Pamokų skaičius per savaitę ir metus (privaloma tik stojantiems į Daniją)

- **Class 10 - Number of lessons learning the subject per week and year/** Pamokų skaičius per savaitę ir metus 10 klasėje:
  - **Per week/Per savaitę** - prašome įrašyti, kiek pamokų konkretaus dalyko mokinys turi per savaitę
  - **Per year/Per metus** - Pamokų skaičių per savaitę padauginkite iš \* 37 mokslo savaičių ir gautą rezultatą įrašykite į šį stulpelį.
- **Class 11 - Number of lessons learning the subject per week and year/** Pamokų skaičius per savaitę ir metus 11 klasėje):
  - **Per week/Per savaitę** - prašome įrašyti, kiek pamokų konkretaus dalyko turi per savaitę
  - **Per year/Per metus** - Pamokų skaičių per savaitę padauginkite iš \*36 mokslo savaičių ir gautą rezultatą įrašykite į šį stulpelį.
- **Class 12 - Number of lessons learning the subject per week and year/** Pamokų skaičius per savaitę ir metus 12 klasėje):
  - **Per week/Per savaitę** - prašome įrašyti, kiek pamokų konkretaus dalyko turi per savaitę
  - **Per year/Per metus** - Pamokų skaičių per savaitę padauginkite iš \*34 mokslo savaičių ir gautą rezultatą įrašykite į šį stulpelį.

\* Mokslo savaičių per metus skaičiai yra oficialūs, paremti Lietuvos respublikos švietimo, mokslo ir sporto ministro įsakymu pateiktu ugdymo plane 8.2 ir 8.3 punktuose. Daugiau informacijos galima rasti [V-586 Dėl 2023–2024 ir 2024–2025 mokslo metų pradinio, pagrindinio ir vidurinio ugdymo programų bendrųjų... \(e-tar.lt\)](#)

- **Total number of lessons and hours per all three years/** Bendras pamokų ir valandų skaičius per tris mokslo metus – susideda iš dviejų stulpelių:
  - **1 lesson/ hour = 45 min.** (pirmas stulpelis) – sudėkite kiekvieno dalyko, išklaustyto 10, 11 ir 12 klasėse, bendrą akademinį valandų (pamokų) skaičių ir gautą rezultatą įrašykite į šį stulpelį.
  - **1h=60min** (antras stulpelis) – paversk pirmo stulpelio akademines valandas į astronomines valandas ir parašykite, kiek astronominių valandų konkretaus dalyko išklaudyta 10, 11 ir 12 klasėse.

**Akademines valandas paversti į astronomines valandas galite taip:**

Viena **akademine valanda** (pamoka) = 45 min.  
Viena **astronomine valanda** = 60 min.

**Akademines valandas x 45 / 60 = Astronomines valandas skaičius**

Pavyzdys, kaip apskaičiuoti astronomines valandas

Tarkime, jog per trejus metus mokinys bendrai išklausė 530 lietuvių kalbos pamokų, taigi skaičiuokite taip:  
**530\*45:60=397.5**

Vadinasi, per trejus mokslo metus 397.5 astronomines valandas mokinys praleido/praleis lietuvių kalbos pamokose.

Tokiu pat principu skaičiuojamos ir visų kitų mokomųjų dalykų astronominės valandos.

**Atkreipkite dėmesį** - akademines valandas (pamokos) yra rašomos iš mokymo plano t.y., kiek pamokų konkretaus dalyko tais metais buvo apskritai. Mokinio praleistos pamokos iš šios sumos neturi būti išskaičiuojamos.

Pamokas perskaičiuoti astronominėmis valandomis yra **BŪTINA**, kitaip šis dokumentas nebus priimtas!